



Canada Border
Services Agency

Agence des services
frontaliers du Canada

CARGO CONTROL ABSTRACT RÉSUMÉ DE CONTRÔLE DU FRET

The information you provide in this document is collected under the authority of the *Customs Act* and its associated regulations for the purpose of collecting information on Abstract Shipments where the cargo control document will be accounted for by more than one CBSA accounting document or other clearance document.

The information may be disclosed within various areas in the CBSA and warehouse operators for the purpose of ensuring cargo control is maintained up to the point of release and for releasing any or all portions of an abstracted cargo control document.

L'information fournie dans le présent formulaire, qui a été recueillie en vertu de *Lois sur les douanes* et ses règlements connexes est requise pour rassembler l'information trouvée sur le résumé de contrôle du fret où le document de contrôle du fret sera justifié par plus qu'un document comptable ou autre document de mainlevée.

L'information peut être divulguée parmi les diverses divisions de l'ASFC ainsi qu'aux opérateurs d'entrepôts afin d'assurer que le contrôle du fret soit maintenu jusqu'à ce que la mainlevée soit obtenue ainsi que pour obtenir le la relâche d'une partie ou de la totalité de la marchandise retrouvée sur le résumé de contrôle du fret.

U.S. port of exit - Bureau de sortie des É.-U.		Acquittal No. - N° de l'acquittement	
CBSA office - Bureau de l'ASFC			
Consignee name and address - Nom et adresse du destinataire		Carrier code Code du transporteur	Cargo control No. N° de contrôle du fret
Shipper name and address - Nom et adresse de l'expéditeur		Carrier code Code du transporteur	Master cargo control No. N° de contrôle du fret principal
Waybilled from or point loaded Lieu d'émission du bordereau d'expédition ou point de chargement		Location of goods - Emplacement des marchandises	
No. of pieces Nbre de pièces	Description and marks Désignation et marques	Weight Poids	
Name and address of deconsolidator/broker/importer - Nom et adresse du dégroupier/courtier/importateur			

**To be delivered to the CBSA
À remettre à l'ASFC**

A10 (17)

CBSA CONTROL COPY - EXEMPLAIRE DE CONTRÔLE DE L'ASFC



**CARGO CONTROL ABSTRACT
RÉSUMÉ DE CONTRÔLE DU FRET**

The information you provide in this document is collected under the authority of the *Customs Act* and its associated regulations for the purpose of collecting information on Abstract Shipments where the cargo control document will be accounted for by more than one CBSA accounting document or other clearance document.

The information may be disclosed within various areas in the CBSA and warehouse operators for the purpose of ensuring cargo control is maintained up to the point of release and for releasing any or all portions of an abstracted cargo control document.

L'information fournie dans le présent formulaire, qui a été recueillie en vertu de *Lois sur les douanes* et ses règlements connexes est requise pour rassembler l'information trouvée sur le résumé de contrôle du fret où le document de contrôle du fret sera justifié par plus qu'un document comptable ou autre document de mainlevée.

L'information peut être divulguée parmi les diverses divisions de l'ASFC ainsi qu'aux opérateurs d'entrepôts afin d'assurer que le contrôle du fret soit maintenu jusqu'à ce que la mainlevée soit obtenue ainsi que pour obtenir le la relâche d'une partie ou de la totalité de la marchandise retrouvée sur le résumé de contrôle du fret.

U.S. port of exit - Bureau de sortie des É.-U.		Acquittal No. - N° de l'acquittement	
CBSA office - Bureau de l'ASFC			
Consignee name and address - Nom et adresse du destinataire		Carrier code Code du transporteur	Cargo control No. N° de contrôle du fret
Shipper name and address - Nom et adresse de l'expéditeur		Carrier code Code du transporteur	Master cargo control No. N° de contrôle du fret principal
Waybilled from or point loaded Lieu d'émission du bordereau d'expédition ou point de chargement		Location of goods - Emplacement des marchandises	
No. of pieces Nbre de pièces	Description and marks Désignation et marques	Weight Poids	
Name and address of deconsolidator/broker/importer - Nom et adresse du dégroupier/courtier/importateur			

**To be delivered by the consignee to the CBSA
À remettre à la Douane par l'ASFC**



CARGO CONTROL ABSTRACT RÉSUMÉ DE CONTRÔLE DU FRET

The information you provide in this document is collected under the authority of the *Customs Act* and its associated regulations for the purpose of collecting information on Abstract Shipments where the cargo control document will be accounted for by more than one CBSA accounting document or other clearance document.

L'information fournie dans le présent formulaire, qui a été recueillie en vertu de *Lois sur les douanes* et ses règlements connexes est requise pour rassembler l'information trouvée sur le résumé de contrôle du fret où le document de contrôle du fret sera justifié par plus qu'un document comptable ou autre document de mainlevée.

The information may be disclosed within various areas in the CBSA and warehouse operators for the purpose of ensuring cargo control is maintained up to the point of release and for releasing any or all portions of an abstracted cargo control document.

L'information peut être divulguée parmi les diverses divisions de l'ASFC ainsi qu'aux opérateurs d'entrepôts afin d'assurer que le contrôle du fret soit maintenu jusqu'à ce que la mainlevée soit obtenue ainsi que pour obtenir le la relâche d'une partie ou de la totalité de la marchandise retrouvée sur le résumé de contrôle du fret.

U.S. port of exit - Bureau de sortie des É.-U.		Acquittal No. - N° de l'acquittement	
CBSA office - Bureau de l'ASFC			
Consignee name and address - Nom et adresse du destinataire		Carrier code Code du transporteur	Cargo control No. N° de contrôle du fret
Shipper name and address - Nom et adresse de l'expéditeur		Carrier code Code du transporteur	Master cargo control No. N° de contrôle du fret principal
Waybilled from or point loaded Lieu d'émission du bordereau d'expédition ou point de chargement		Location of goods - Emplacement des marchandises	
No. of pieces Nbre de pièces	Description and marks Désignation et marques	Weight Poids	
Name and address of deconsolidator/broker/importer - Nom et adresse du dégroupier/courtier/importateur			

**To be delivered by the consignee to the CBSA
À remettre à l'ASFC par le destinataire**

This shipment is now released to the warehouse operator
Cette expédition a maintenant été remise à l'exploitant d'entrepôt
CBSA Inspector
Inspecteur de l'ASFC





CARGO CONTROL ABSTRACT RÉSUMÉ DE CONTRÔLE DU FRET

The information you provide in this document is collected under the authority of the *Customs Act* and its associated regulations for the purpose of collecting information on Abstract Shipments where the cargo control document will be accounted for by more than one CBSA accounting document or other clearance document.

The information may be disclosed within various areas in the CBSA and warehouse operators for the purpose of ensuring cargo control is maintained up to the point of release and for releasing any or all portions of an abstracted cargo control document.

L'information fournie dans le présent formulaire, qui a été recueillie en vertu de *Lois sur les douanes* et ses règlements connexes est requise pour rassembler l'information trouvée sur le résumé de contrôle du fret où le document de contrôle du fret sera justifié par plus qu'un document comptable ou autre document de mainlevée.

L'information peut être divulguée parmi les diverses divisions de l'ASFC ainsi qu'aux opérateurs d'entrepôts afin d'assurer que le contrôle du fret soit maintenu jusqu'à ce que la mainlevée soit obtenue ainsi que pour obtenir la relâche d'une partie ou de la totalité de la marchandise retrouvée sur le résumé de contrôle du fret.

U.S. port of exit - Bureau de sortie des É.-U.		Acquittal No. - N° de l'acquittement	
CBSA office - Bureau de l'ASFC			
Consignee name and address - Nom et adresse du destinataire		Carrier code Code du transporteur	Cargo control No. N° de contrôle du fret
Shipper name and address - Nom et adresse de l'expéditeur		Carrier code Code du transporteur	Master cargo control No. N° de contrôle du fret principal
Waybilled from or point loaded Lieu d'émission du bordereau d'expédition ou point de chargement		Location of goods - Emplacement des marchandises	
No. of pieces Nbre de pièces	Description and marks Désignation et marques	Weight Poids	
Name and address of deconsolidator/broker/importer - Nom et adresse du dégroupier/courtier/importateur			

**To be delivered to the Warehouse Operator
À remettre à l'exploitant de l'entrepôt**



**CARGO CONTROL ABSTRACT
RÉSUMÉ DE CONTRÔLE DU FRET**

The information you provide in this document is collected under the authority of the *Customs Act* and its associated regulations for the purpose of collecting information on Abstract Shipments where the cargo control document will be accounted for by more than one CBSA accounting document or other clearance document.

L'information fournie dans le présent formulaire, qui a été recueillie en vertu de *Lois sur les douanes* et ses règlements connexes est requise pour rassembler l'information trouvée sur le résumé de contrôle du fret où le document de contrôle du fret sera justifié par plus qu'un document comptable ou autre document de mainlevée.

The information may be disclosed within various areas in the CBSA and warehouse operators for the purpose of ensuring cargo control is maintained up to the point of release and for releasing any or all portions of an abstracted cargo control document.

L'information peut être divulguée parmi les diverses divisions de l'ASFC ainsi qu'aux opérateurs d'entrepôts afin d'assurer que le contrôle du fret soit maintenu jusqu'à ce que la mainlevée soit obtenue ainsi que pour obtenir le la relâche d'une partie ou de la totalité de la marchandise retrouvée sur le résumé de contrôle du fret.

U.S. port of exit - Bureau de sortie des É.-U.		Acquittal No. - N° de l'acquittement	
CBSA office - Bureau de l'ASFC			
Consignee name and address - Nom et adresse du destinataire		Carrier code Code du transporteur	Cargo control No. N° de contrôle du fret
Shipper name and address - Nom et adresse de l'expéditeur		Carrier code Code du transporteur	Master cargo control No. N° de contrôle du fret principal
Waybilled from or point loaded Lieu d'émission du bordereau d'expédition ou point de chargement		Location of goods - Emplacement des marchandises	
No. of pièces Nbre de pièces	Description and marks Désignation et marques	Weight Poids	
Name and address of deconsolidator/broker/importer - Nom et adresse du dégroupier/courtier/importateur			